

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна

Освітньо-професійна програма

(освітньо-професійна / освітньо-наукова)

Переклад (іспанська та англійська мови)

(назва програми)

перший (бакалаврський) рівень вищої освіти

(перший (бакалаврський), другий (магістерський), третій (освітньо-науковий))

Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

(код, назва галузі)

Спеціальність В11 Філологія (за спеціалізаціями)

(шифр, назва спеціальності)

(назва спеціалізації)

Спеціалізація В11.051 Романські мови та літератури

(переклад включно), перша – іспанська

(назва спеціалізації)

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою Харківського національного
університету імені В.Н. Каразіна

“ _____ ” _____ 2025 року, протокол № _____

Введено в дію з 2025-2026 н. р.

наказом від _____ 2025 р. № _____

Проректор з науково-педагогічної роботи

_____ Олександр ГОЛОВКО

Харків 2025 р.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми
«Переклад (іспанська та англійська мови)»

Освітню програму розглянуто та схвалено на:

1. Науково-методичній раді Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна
протокол № _____ від «_____» _____ 2025 р.

Голова науково-методичної ради,

Проректор з науково-педагогічної роботи _____ Олександр ГОЛОВКО

2. Вченій раді факультету іноземних мов: протокол № _____ від _____.

Голова Вченої ради факультету _____ Світлана ВІРОТЧЕНКО

3. Науково-методичній комісії ф-ту іноземних мов: протокол № _____ від _____.

Голова науково-методичної комісії факультету _____ Анна КОТОВА

4. Кафедрі романо-германської філології: протокол № _____ від _____.

Завідувач кафедри,

кандидат філологічних наук, доцент _____ Ірина ХОЛМОГОРЦЕВА

5. Кафедрі англійської філології та методики викладання іноземної мови: протокол № _____ від _____ р.

Завідувач кафедри,

кандидат філологічних наук, доцент _____ Ірина МОРОЗОВА

6. Кафедрі перекладознавства імені Миколи Лукаша: протокол № _____ від _____ р.

Завідувач кафедри,

доктор філологічних наук, професор _____ Олександр РЕБРІЙ

7. Кафедра східних мов та міжкультурної комунікації: протокол № _____ від _____.

Завідувач кафедри,

кандидат педагогічних наук, доцент _____ Юлія ЛАХМОТОВА

ПРЕАМБУЛА

Розроблено робочою групою у складі:

Прізвище, ім'я, по батькові	Найменування посади	Науковий ступінь, вчене звання
Керівник робочої групи – гарант освітньої програми		
ПЕСОЦЬКА Діана Леонідівна	доцент кафедри романо-германської філології	кандидат філософських наук
Члени робочої групи		
ОРЖИЦЬКИЙ Ігор Олександрович	професор кафедри романо-германської філології	доктор філологічних наук, доцент
БОЧАРНИКОВА Тетяна Федорівна	доцент кафедри романо-германської філології	кандидат педагогічних наук

До проектування освітньої програми долучені:

Представники здобувачів вищої освіти: ДЖИНДЖОЛІЯ Софіко, студентка третього курсу бакалаврату факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна.

Представники роботодавців: Керівник видавництва «КОМПІАС», Анабель Сотело РАМІРЕС.

При розробці проекту Програми враховані вимоги:

1) Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки для другого (магістерського) рівня вищої освіти. Затверджено Наказом Міністерства освіти і науки України 20.06.2019 р. № 871.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Керівник видавництва «КОМПІАС», Анабель Сотело РАМІРЕС.

2. Кандидата філологічних наук, доцента кафедри французької та іспанської філологій Львівського національного університету імені Івана Франка Ольги МАЄВСЬКОЇ

3. Доктора філологічних наук, професора, президента Асоціації іспаністів України Олександра ПРОНКЕВИЧА.

1. Профіль освітньої програми

1 – Загальна інформація

Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна факультет іноземних мов
Офіційна назва програми	Переклад (іспанська та англійська мови) Translation (The Spanish and English Languages)
Ступінь вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Кваліфікація, що присвоюється	Бакалавр філології за спеціалізацією В11.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська; Переклад (іспанська та англійська мови)
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання – 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	Сертифікат про державну акредитацію спеціальності 035 Філологія, НД 2189505 дійсний до 1 липня 2026 р, Акредитаційна комісія України
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти
Мова викладання	Іспанська, англійська, українська
Термін дії освітньої програми	3 роки 10 місяців
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://foreign-languages.karazin.ua/academics/standarti-vischoi-osviti-

2 – Мета освітньої програми

Мета програми	Метою освітньої програми є підготовка фахівців у галузі романської філології (перекладу включно), спроможних використовувати іспанську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних сферах їх застосування (переклад, аналіз, написання й редагування текстів) для ефективного забезпечення потреб галузі і регіону, спрямованих на збереження цінності європейської солідарності, різноманітності, громадянської активності й відповідальності з урахуванням перспектив розвитку сучасного суспільства.
----------------------	---

3 – Характеристика освітньої програми

Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	Галузь знань: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки Спеціальність: В11 Філологія (за спеціалізаціями) Спеціалізація: В11.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна. Орієнтація на підготовку кваліфікованих фахівців для перекладацької та науково-дослідницької діяльності.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Загальна освіта за спеціальністю В11 Філологія (за спеціалізаціями), спеціалізація: В11.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська: набуття сучасних та актуальних знань у сфері лінгвістики, перекладознавства, літературознавства. Ключові слова: романська філологія, германська філологія, іспанська мова, англійська мова, лінгвістика, переклад.

Особливості програми	Студенти проходять теоретичну та практичну підготовку за спеціалізацією, вивчаючи навчальні дисципліни загального та професійного циклів. Практично-професійна підготовка здійснюється також через проходження перекладацьких практик. Проходження практик відбувається на базі перекладацьких агенцій та видавництв, з якими діють угоди про співпрацю, а також структурних підрозділів Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Основною вимогою до проведення перекладацьких практик є наявність висококваліфікованих професіоналів, які можуть виступити керівниками практик, необхідного матеріально-технічного забезпечення, безпечних умов праці. Науково-дослідна підготовка забезпечується участю студентів у наукових проєктах кафедри романо-германської філології факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, проєктах Наукового товариства студентів факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, участю у національних та іноземних наукових заходах, написанням курсової роботи.
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Сферою діяльності випускників освітньо-професійної програми є перекладацька, наукова, літературно-видавнича галузі, що забезпечено наявністю в освітній програмі циклу лінгвістичних, літературознавчих, перекладознавчих дисциплін, а також проходженням перекладацьких практик, видавництва, друковані та електронні засоби масової інформації, підприємства та організації сфери інтернет маркетингу, PR-технологій; фонди, спілки, фундації гуманітарного спрямування, музеї, мистецькі і культурні центри та інші установи і організації з потребою у перекладацьких послугах. 2444.2 Філологи, лінгвісти, перекладачі та усні перекладачі
Подальше навчання	Можливість продовжувати освіту за другим (магістерським) рівнем вищої освіти, за суміжними спеціальностями галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, а також підвищувати кваліфікацію та отримувати додаткову післядипломну освіту.
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Освітньо-професійною програмою передбачено студентоцентроване навчання, самонавчання, навчання через перекладацькі практики. Мовна підготовка студентів уможливорює використання оригінальних джерел навчання і відвідання лекцій та практичних занять запрошених викладачів-носіїв мови. Опанування навчальних дисциплін передбачає індивідуальне планування навчального процесу, кураторський супровід і контроль якості практичної діяльності студентів досвідченими фахівцями. Упродовж навчального процесу студенти формують власну освітню траєкторію завдяки курсам, які пропонуються на вибір.
Оцінювання	Процедури та критерії оцінювання розроблено у відповідності до «Положення про організацію освітнього процесу в Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна» (затвердженого Вченою радою ХНУ імені В.Н. Каразіна від 21 червня 2024 року протокол № 11). Оцінювання навчальних досягнень здійснюється за 100-бальною (рейтинговою) шкалою ЄКТС, національною чотирирівневою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») та дворівневою шкалою («зараховано», «не зараховано»). Види контролю: екзамени, заліки, контрольні роботи, усні презентації, есе, поточний контроль, звіти з практик, курсова робота, атестаційні екзамени з першої та другої іноземної мови та перекладу.

6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов
Загальні компетентності	<p>ЗК1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку романської філології, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК3. Здатність спілкуватися усно й письмово державною мовою.</p> <p>ЗК4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. <i>Здатність приймати обґрунтовані рішення в професійній діяльності.</i></p> <p>ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК9. Здатність спілкуватися іноземною мовою (<i>іспанською та англійською</i>) в професійній діяльності; <i>опрацьовувати фахову літературу іспанською та англійською мовами.</i></p> <p>ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. <i>Оволодіння загальнонауковими знаннями, спрямованими на формування системного наукового світогляду, професійної етики та загального культурного кругозору.</i></p> <p>ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, <i>зокрема для вирішення стандартних завдань у професійно-орієнтованих ситуаціях.</i></p> <p>ЗК13. Здатність проведення досліджень на належному рівні, <i>що гарантує достовірність результатів, валідність їх використання у конкретних умовах.</i></p> <p>ЗК14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.</p> <p>ЗК15. <i>Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності).</i></p>
Фахові компетентності	<p>ФК1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії іспанської мови, з порівняльного дослідження іспанської та української мов.</p> <p>ФК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди іспанської та англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від</p>

	<p>давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>ФК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати іспанську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу іспаномовного і англомовного текстів.</p> <p>ФК8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів українською, іспанською та англійською мовами.</p> <p>ФК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз іспаномовних і англомовних текстів різних жанрів і стилів.</p> <p>ФК11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм іспанської, англійської та української літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК12. Здатність до організації ділової комунікації іспанською, англійською та українською мовами.</p> <p>ФК13. Здатність до усного та письмового фахового перекладу з іспанської та англійської мов українською, з української мови іспанською та англійською.</p> <p>ФК14. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</p> <p>ФК15. Здатність застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації, в тому числі ділової.</p>
7 – Програмні результати навчання	
<p>Програмні результати навчання</p>	<p>ПРН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями іспанською, англійською та українською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН3. Організовувати процес свого навчання та самоосвіти, <i>постійно підвищувати фахову компетентність.</i></p> <p>ПРН4. Розуміти фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН6. Використовувати інформаційні та комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>ПРН7. Розуміти основні проблеми філології <i>в цілому та романської філології зокрема</i> та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p>

	<p>ПРН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію іспанської мови та літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди іспанської й англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПРН10. Знати норми літературної української, іспанської та англійської мов та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів іспанською, англійською та українською мовами.</p> <p>ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН13. Аналізувати й інтерпретувати твори світової літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p>ПРН14. Використовувати іспанську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз іспаномовних та англійськомовних текстів різних жанрів і стилів.</p> <p>ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції з романської філології (перекладу включно), уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі романської філології та перекладу та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>ПРН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі романської філології (перекладу включно).</p> <p>ПРН20. Знати принципи, технології і прийоми перекладу усних і письмових текстів різних жанрів і стилів з іспанської та англійської мов українською та з української мови іспанською та англійською.</p>
8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми	
<p>Специфічні характеристики кадрового забезпечення</p>	<p>Викладачі, що забезпечують виконання навчального плану підготовки магістрів за спеціальністю В11 Філологія (за спеціальностями), мають бути фахівцями із закріплених за ними дисциплін, мати теоретичну підготовку, практичний досвід і наявність наукових, навчально та навчально-методичних публікацій з відповідної тематики.</p> <p>Кадровий склад відповідає кадровим вимогам до провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти згідно з дійсним законодавством України.</p>
<p>Специфічні характеристики матеріально-технічного забезпечення</p>	<p>Відповідно до технологічних вимог щодо матеріально-технічного забезпечення освітньої діяльності відповідного рівня вищої освіти.</p> <p>Матеріально-технічна база відповідає діючим санітарно-технічним нормам і забезпечує проведення всіх видів підготовки і науково-дослідної роботи студентів, передбачених цією освітньо-професійною програмою.</p> <p>Для підготовки фахівців використовуються ресурси ХНУ імені В.Н. Каразіна: приміщення, технічне обладнання, інформаційні та програмні ресурси. На факультеті обладнано Мультимедійну смарт-лабораторію за</p>

	підтримки проєкту Erasmus+ KA2 «Модернізація університетських освітніх програм через інтеграцію інформаційних технологій», Мультимедійну лабораторію за підтримки проєкту Erasmus+ KA2 «Розвиток потенціалу підготовки вчителів іноземних мов як шлях до багатомовної освіти та європейської інтеграції України» та Лабораторію синхронного перекладу за сприяння проєкту Європейського Парламенту «Гранти на підтримку підготовки перекладачів конференцій». Наявна вся необхідна соціально-побутова інфраструктура, забезпеченість місцями у гуртожитках.
Специфічні характеристики інформаційного та навчально-методичного забезпечення	Відповідно до технологічних вимог щодо навчально-методичного та інформаційного забезпечення освітньої діяльності відповідного рівня вищої освіти. Використання платформ дистанційного навчання Moodle, засобів відеозв'язку Zoom, Skype, Google Meet.
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	На основі угод про співпрацю між Харківським національним університетом імені В. Н. Каразіна та закладами вищої освіти України.
Міжнародна кредитна мобільність	На основі угод про співпрацю між Харківським національним університетом імені В. Н. Каразіна та іноземними закладами вищої освіти. Академічна мобільність цільово для студентів кафедри та ОП проходить в рамках програми Еразмус+ в університетах Кадіса та Сантьяго-де-Компостели (Іспанія)
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до законодавства України.

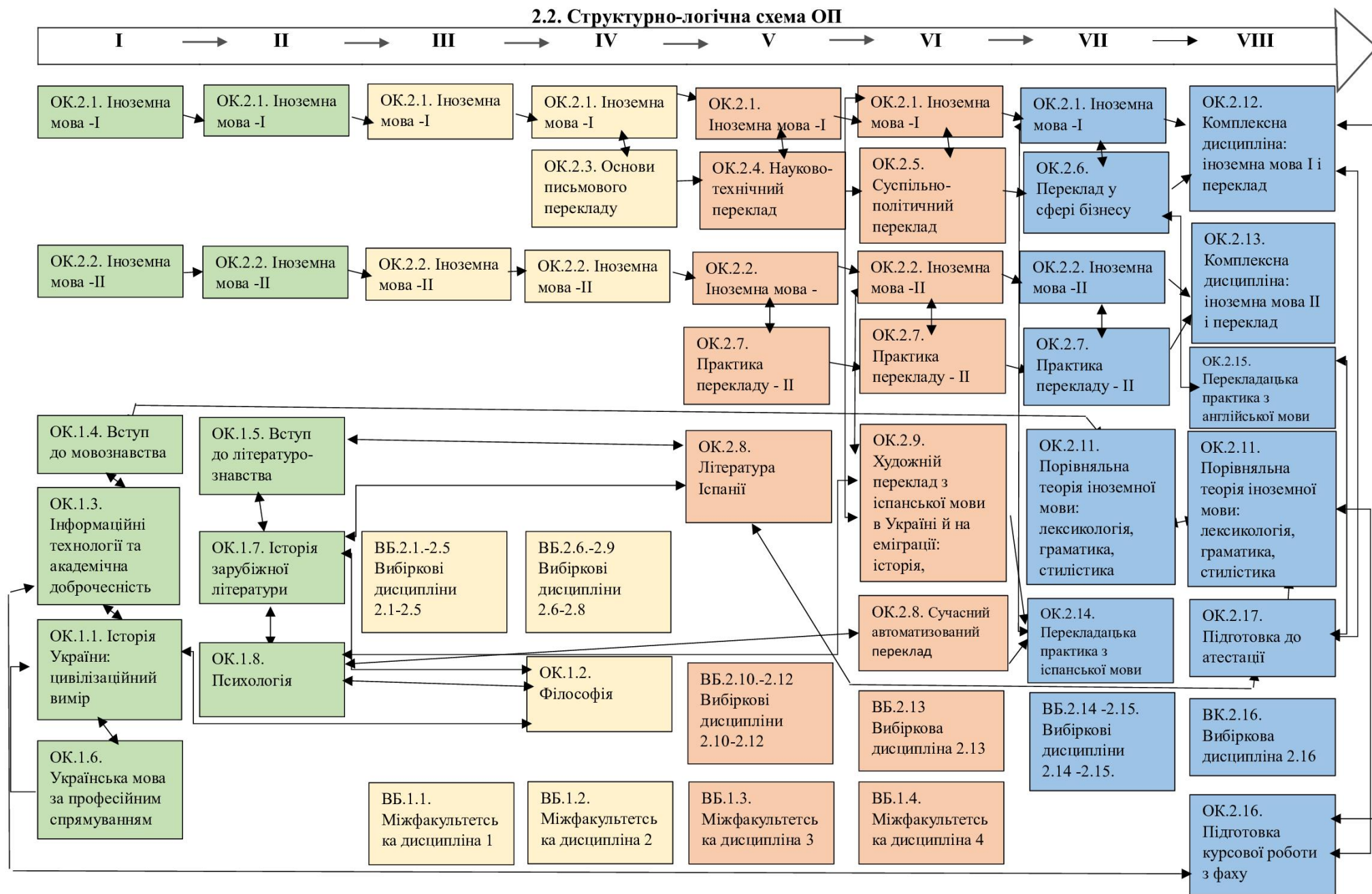
2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1 Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1. Обов'язкові компоненти ОП			
1.1. Цикл загальної підготовки			
ОК 1.1.	Історія України: цивілізаційний вимір	3	екзамен
ОК 1.2.	Філософія	3	екзамен
ОК 1.3.	Інформаційні технології та академічна доброчесність	3	залік
ОК 1.4.	Вступ до мовознавства	3	залік
ОК 1.5.	Вступ до літературознавства	3	залік
ОК 1.6.	Українська мова за професійним спрямуванням	6	залік
ОК 1.7.	Історія зарубіжної літератури	3	залік
ОК 1.8.	Психологія	3	екзамен
	Всього	27	
1.2. Цикл професійної підготовки			
ОК 2.1.	Іноземна мова І	42	екзамен/залік
ОК 2.2.	Іноземна мова ІІ	41	екзамен/залік
ОК 2.3.	Основи письмового перекладу	3	екзамен
ОК 2.4.	Науково-технічний переклад	4	екзамен
ОК 2.5.	Суспільно-політичний переклад	4	екзамен
ОК 2.6.	Переклад у сфері бізнесу	4	залік
ОК 2.7.	Практика перекладу ІІ	10	екзамен/залік
ОК 2.8.	Література Іспанії	3	залік

ОК 2.9.	Художній переклад з іспанської мови в Україні й на еміграції: історія, проблеми, аналіз	3	екзамен
ОК 2.10.	Сучасний автоматизований переклад	3	залік
ОК 2.11.	Порівняльна теорія іноземної мови: лексикологія, граматики, стилістика	5	екзамен
ОК 2.12.	Комплексна дисципліна : іноземна мова I і переклад	7	екзамен
ОК 2.13.	Комплексна дисципліна : іноземна мова II і переклад	7	екзамен
ОК 2.14.	Перекладацька практика з іспанської мови (з відривом)	6	екзамен
ОК 2.15.	Перекладацька практика з англійської мови (з відривом)	5	екзамен
ОК 2.16.	Підготовка курсової роботи з фаху	3	екзамен
ОК 2.17.	Підготовка до атестації	3	
	Всього	153	
Загальний обсяг обов'язкових дисциплін		180	
2. Вибіркові компоненти ОП*			
2.1. Цикл загальної підготовки			
<i>Обираються 4 дисципліни за каталогом міжфакультетських дисциплін університету (не менше ніж з 200) із загальним обсягом 12 кредитів ЄКТС</i>			
ВБ 1.1.	Міжфакультетська дисципліна 1	3	Залік
ВБ 1.2.	Міжфакультетська дисципліна 2	3	Залік
ВБ 1.3.	Міжфакультетська дисципліна 3	3	Залік
ВБ 1.4.	Міжфакультетська дисципліна 4	3	Залік
	Всього	12	
2.2. Цикл професійної підготовки			
<i>Обираються 16 дисциплін за каталогом фахових вибірових дисциплін факультету іноземних мов загальним обсягом 48 кредитів ЄКТС</i>			
ВБ 2.1.	Вибіркова дисципліна 1	3	Залік
ВБ 2.2.	Вибіркова дисципліна 2	3	Залік
ВБ 2.3.	Вибіркова дисципліна 3	3	Залік
ВБ 2.4.	Вибіркова дисципліна 4	3	Залік
ВБ 2.5.	Вибіркова дисципліна 5	3	Залік
ВБ 2.6.	Вибіркова дисципліна 6	3	Залік
ВБ 2.7.	Вибіркова дисципліна 7	3	Залік
ВБ 2.8.	Вибіркова дисципліна 8	3	Залік
ВБ 2.9.	Вибіркова дисципліна 9	3	Залік
ВБ 2.10.	Вибіркова дисципліна 10	3	Залік
ВБ 2.11.	Вибіркова дисципліна 11	3	Залік
ВБ 2.12.	Вибіркова дисципліна 12	3	Залік
ВБ 2.13.	Вибіркова дисципліна 13	3	Залік
ВБ 2.14.	Вибіркова дисципліна 14	3	Залік
ВБ 2.15.	Вибіркова дисципліна 15	3	Залік
ВБ 2.16.	Вибіркова дисципліна 16	3	Залік
	Всього	48	
Загальний обсяг вибірових дисциплін		60	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		240	

2.2. Структурно-логічна схема ОП



3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми «Переклад (іспанська та англійська мови)» спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями) проводиться Атестаційними екзаменаційними комісіями закладів вищої освіти на основі аналізу успішності і оцінки якості вирішення випускниками професійних та соціально-професійних завдань, передбачених для цього освітнього рівня.

Атестація бакалавра включає Атестаційний іспит з Іноземної мови I і перекладу та Іноземної мови II і перекладу.

За результатами атестації видається диплом встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням освітньої кваліфікації: Бакалавр філології за спеціалізацією В11.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська; освітньо-професійна програма «Переклад (іспанська та англійська мови)»

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	OK 1.1	OK 1.2	OK 1.3	OK 1.4	OK 1.5	OK 1.6	OK 1.7	OK 1.8	OK 2.1	OK 2.2	OK 2.3	OK 2.4	OK 2.5	OK 2.6	OK 2.7	OK 2.8	OK 2.9	OK 2.10	OK 2.11	OK 2.12	OK 2.13	OK 2.14	OK 2.15	OK 2.16	OK 2.17	
ЗК1	+	+	+					+					+													
ЗК2	+	+	+				+											+	+						+	
ЗК3	+			+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+					+	+				+	
ЗК4		+	+			+	+	+								+							+	+	+	+
ЗК5			+	+	+		+	+	+	+							+	+	+	+	+			+		
ЗК6							+										+	+					+	+	+	+
ЗК7				+	+				+	+	+	+	+	+	+						+	+				
ЗК8								+	+	+	+	+	+	+	+			+		+	+	+	+	+		
ЗК9									+	+	+	+	+	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	+
ЗК10		+	+	+	+			+												+					+	
ЗК11									+	+	+	+	+	+	+	+					+	+	+	+	+	+
ЗК12			+															+					+	+	+	+
ЗК13			+	+	+														+						+	
ЗК14			+					+	+	+	+	+	+	+	+					+	+	+	+	+	+	+
ЗК15						+		+							+		+						+	+	+	+
ФК1				+	+		+												+						+	+
ФК2																	+	+	+					+	+	+
ФК3						+			+		+	+	+	+						+	+			+	+	+
ФК4									+	+							+	+		+	+				+	+
ФК5					+		+									+	+		+						+	
ФК6									+	+											+	+	+	+	+	+
ФК7				+	+		+		+	+											+	+			+	
ФК8				+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+			+	
ФК9				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+				+	+	+	+	+	+	+	
ФК10				+	+				+	+						+	+		+	+	+				+	
ФК11								+	+	+	+	+	+	+	+			+		+	+	+	+	+		+
ФК12								+	+											+	+	+	+	+		
ФК13									+	+	+	+	+	+	+					+	+	+	+	+	+	+

ФК14				+	+		+	+	+											+	+	+	+	+	+	
ФК15				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+						+	+	+	+	+	+

**5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН)
відповідними компонентами освітньої програми**

	ОК 1.1	ОК 1.2	ОК 1.3	ОК 1.4	ОК 1.5	ОК 1.6	ОК 1.7	ОК 1.8	ОК 2.1	ОК 2.2	ОК 2.3	ОК 2.4	ОК 2.5	ОК 2.6	ОК 2.7	ОК 2.8	ОК 2.9	ОК 2.10	ОК 2.11	ОК 2.12	ОК 2.13	ОК 2.14	ОК 2.15	ОК 2.16	ОК 2.17
ПРН1									+	+	+	+	+	+	+	+	+			+	+	+	+		
ПРН2			+	+	+	+			+	+						+	+	+	+		+			+	
ПРН3		+		+	+			+												+	+			+	+
ПРН 4	+	+						+	+	+	+	+	+	+	+	+	+								
ПРН 5		+						+	+	+										+	+	+	+		
ПРН 6			+															+				+	+	+	
ПРН 7				+	+														+					+	+
ПРН 8					+		+									+	+							+	+
ПРН 9									+	+	+	+	+	+	+				+					+	+
ПРН 10						+			+	+	+	+	+	+	+					+	+	+	+	+	+
ПРН 11						+			+	+	+	+	+	+	+				+	+	+	+	+	+	+
ПРН 12				+					+	+									+	+	+	+	+	+	+
ПРН 13							+									+	+					+	+	+	
ПРН 14									+	+	+	+	+	+	+				+	+	+	+	+	+	+
ПРН 15				+	+				+	+						+			+	+	+			+	+
ПРН 16									+	+	+	+	+	+	+				+	+	+	+	+	+	
ПРН 17			+	+					+	+									+	+	+	+	+		
ПРН 18								+	+	+								+		+	+	+	+		
ПРН 19				+	+													+						+	
ПРН 20									+		+	+	+	+			+	+		+		+			+